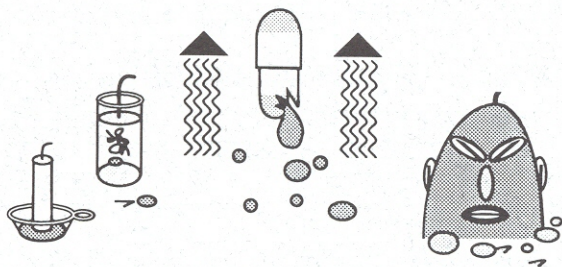


CONCILIO HISPANO DE LA SALUD
UNIDAD DE SALUD AMBIENTAL
PANFLETO INFORMATIVO NO. 2

EL Azogue Y TU SALUD



**COMO PREVENIR
ENVENENAMIENTO CON
MERCURIO METALICO**

(DISTRIBUCION GRATUITA)

HARTFORD, CT

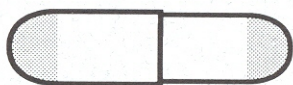
¿QUE ES EL AZOGUE?

El Azogue es un metal liquido plateado y muy tóxico.

- ◆ no se disuelve en agua o alcohol
 - ◆ no tiene olor pero tiene un sabor metálico
 - ◆ es liquido en temperaturas normales
 - ◆ se evapora al entrar en contacto con el aire
 - ◆ sus vapores no pueden ser vistos
 - ◆ se queda donde se tiro por mucho tiempo
- En inglés y español **quicksilver** y **azogue** son nombres populares del **mercurio metálico**. Hay otros tipos de mercurio aparte *del azogue*.

Todos los tipos de mercurio son tóxicos.

- El azogue es vendido en botánicas en cápsulas de tres a cinco onzas para “trabajos” espirituales.
- El azogue se encuentra en la mayoría de los termómetros, pero en menor cantidad que las cápsulas vendidas en las botánicas.



**¡LAS CAPSULAS DE AZOGUE CONTIENEN
10 VECES (3 A 5 ONZAS) MAS AZOGUE
QUE UN TERMOMETRO!**

- El azogue que escapa de un termómetro roto es suficiente como para enfermar a una persona. Hay niños que se han enfermado luego de romper un termómetro y respirar azogue.

¿PARA QUE SE USA EL AZOGUE?

El Azogue se usa para trabajos industriales y espirituales.



USOS ESPIRITUALES

- ◆ tomado, untado en piel
- ◆ protecciones “resguardos”
- ◆ en trabajos de amor
- ◆ en lamparas de aceite o velas
- ◆ en despojos de casa y personales

¿EXISTE MANERA SEGURA DE USAR AZOGUE?

¡NO! Es muy peligroso usar azogue y respirar sus gases.

- Siempre existe el riesgo de respirar los vapores de azogue al ser usado en manera alguna.
- azogue hace mas daño a la salud cuando es respirado que cuando es ingerido, aunque ambos usos no son recomendados.
- El azogue tiene mayor impacto en el feto y niños pequeños.



¿COMO PUEDE EL AZOGUE AFECTAR LA SALUD?

El Azogue puede causar daño cerebral e incluso la muerte.

- ▶ La parte mas afectada del cuerpo por el azogue es el sistema nervioso central.
- ▶ El daño causado por el azogue es similar al envenenamiento con plomo, ya que ambos metales afectan el cerebro.

SÍNTOMAS DE ENVENENAMIENTO CON AZOGUE

- ◆ perdida de memoria
- ◆ dolor de cabeza
- ◆ fatiga, insomnio
- ◆ también afectados: pulmones, riñones, ojos, piel
- ◆ temblores en manos
- ◆ depresión
- ◆ alucinaciones

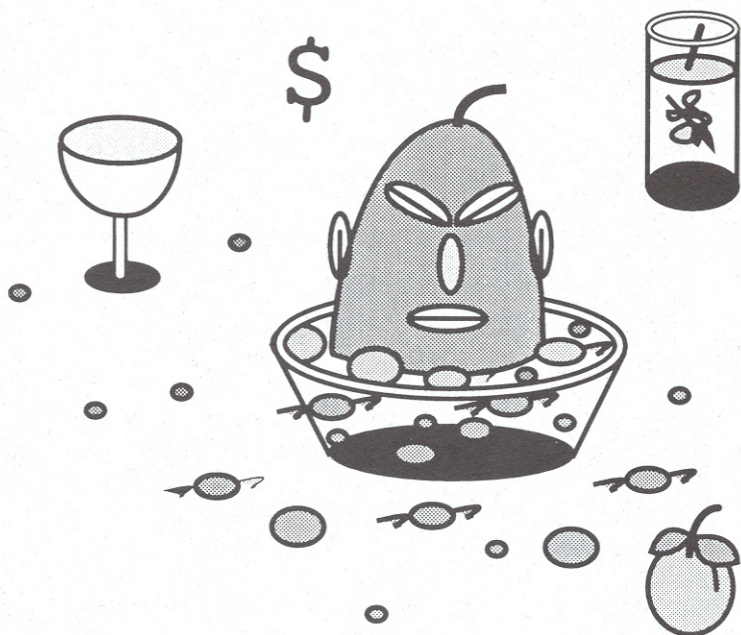
¿COMO PODEMOS MEDIR LA CANTIDAD DE AZOGUE EN EL CUERPO O EL HOGAR?

Hay pruebas de laboratorio y equipo para su detección.

- ▶ La única manera de saber si hay vapores de azogue el en hogar es con una pequeña maquina (**mercury vapor sniffer**) que mide el nivel de azogue en el aire de la vivienda.
- ▶ Hay pruebas de laboratorio que miden el nivel de azogue en la sangre y la orina.
- ▶ Instrumentos caseros comunes no deben ser usados para recoger el azogue regado (ej., aspiradora, escoba, mapo).

¿QUE PUEDE SER USADO EN LUGAR DEL AZOGUE?

Las botánicas tienen otros productos tan efectivos como el *azogue*.



- Hay muchos sustitutos espirituales para el azogue. Alternativas al azogue pueden ser encontradas en publicaciones de venta en las botánicas. Espiritistas y santeros le pueden sugerir otras cosas que pueden ser usadas en lugar del azogue.
- Para protección personal, hay muchos sustitutos al azogue. En lugar de preparar protecciones personales (“resguardos”) con azogue otras cosas de botánicas pueden ser usadas sin poner su salud en peligro.

PARA MAS INFORMACION



**ENVIRONMENTAL HEALTH UNIT
Hispanic Health Council**

(860) 527-0856



**ENVIRONMENTAL AND OCCUPATIONAL
HEALTH ASSESSMENT PROGRAM**

**State of Connecticut Department of
Public Health**

(860) 509-7742



**CONNECTICUT
POISON CONTROL CENTER**

University of Connecticut

Farmington, CT 06030

(860) 679-3456 o al 1-800-343-2722

(24 Horas)